Mon Journal

CENTRE FORA

Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation | sept. 2006 • volume 47



Aide au développement de l'Afghanistan

Selon le gouvernement du Canada, le principal objectif de sa présence en Afghanistan est d'aider ce pays à devenir un État stable, démocratique et autonome. L'Afghanistan dit qu'il ne veut plus jamais servir de refuge aux terroristes. Le Canada a promis une somme de plus de 616 millions de dollars pour la période de 2001 à 2009. Cette somme est pour aider le peuple afghan au niveau de sa sécurité et de ses besoins humanitaires immédiats.

Voici le genre d'aide offert :

- Fournir des denrées alimentaires aux veuves et aux enfants les plus démunis;
- Développer les infrastructures locales;
- Offrir des programmes de prêts et d'épargne aux gens à faibles revenus;
- Aider à la tenue d'élections transparentes et démocratiques;
- Contribuer au budget de fonctionnement du gouvernement afghan afin de payer des salaires et des dépenses pour la gouvernance;
- Financer le déminage, la sensibilisation aux dangers des mines et la réadaptation des victimes;
- Élaborer des programmes agricoles dont l'irrigation pour contrer la sécheresse.

Le débat sur la présence des troupes canadiennes en Afghanistan continue. Le Canada devrait-il être en Afghanistan? Faites des recherches. À vous de décider!

Indicateurs de réussite/Attentes

- Répète en ses propres termes les renseignements que contient un texte court de non-fiction.
- Commence à former des opinions en réfléchissant aux idées que contiennent différents textes.
- Exprime ses réactions ou ses sentiments face aux idées que contient un texte.

Avant la lecture

- Trouver l'Afghanistan sur une carte géographique ou un globe terrestre. Identifier les pays environnants. Situer les villes de Kandahar, Kaboul et Bagram.

Pendant la lecture

- Expliquer le sens des mots : denrées, démunis, infrastructure, gouvernance, déminage.

Après la lecture

- Faire des recherches supplémentaires sur la présence canadienne en Afghanistan. (voir le site : www.canada-afghanistan.gc.ca/background-fr.asp)
- Discuter en groupe des nouvelles sur l'Afghanistan et débattre la question «Le Canada devrait-il être en Afghanistan?»

Un restaurateur dont l'établissement était situé juste en face d'un salon funéraire avait le slogan : «Ici on est mieux qu'en face.» Le propriétaire du salon funéraire décida de répliquer avec le slogan suivant : «Tous ceux qui sont ici viennent d'en face.»

Heures d'accueil Centre FORA/Service ÉDUC
8 h 30 – 17 h 30 (lundi au vendredi) | 10 h – 15 h (samedi)

tél. : 1.705.524.FORA (3672)
site web : www.centrefora.on.ca



Mettez vos pendules à l'heure!

Cette année, c'est à 2 h du matin le 29 octobre qu'il faudra reculer l'heure pour respecter l'heure normale de l'Est.

Par contre en 2007, si vous utilisez la règle DOPA (dernier dimanche d'octobre et premier dimanche d'avril) pour les changements d'heure annuels, il vous faudra trouver un autre truc. Les provinces de l'Ontario, du Québec et du Manitoba imiteront les États-Unis en prolongeant l'heure d'été d'une semaine. Les États-Unis ont pris cette décision dans l'espoir d'économiser de l'énergie. Les trois provinces s'aligneront sur leur voisin américain parce que leurs marchés économiques sont intimement liés. D'autres provinces étudient également cette idée.

Nouvelle règle à partir de l'année 2007

Avancer les horloges 2e dimanche de mars

Reculer les horloges 1er dimanche de novembre

J'aime beaucoup les trucs pour aider ma mémoire. Pouvez-vous en proposer un pour cette nouvelle règle?

Indicateurs de réussite/Attentes

- Démontre une compréhension de certaines unités conventionnelles servant à mesurer le temps (seconde, minute, heure, jour, semaine, mois, année).
- Dit et écrit l'heure à la minute et au quart d'heure près (selon un affichage de douze heures) à partir d'une horloge analogique et numérique.
- Lors d'une discussion de groupe, contribue des idées se rapportant au sujet de celle-ci et écoute les idées des autres participantes et participants à la discussion.

Avant la lecture

- Retrouver dans le texte le mot «États-Unis» et les noms des provinces. Chercher ces endroits sur une carte de l'Amérique du Nord ou sur un globe terrestre.

Pendant la lecture

- Revoir les fuseaux horaires au Canada.
- Revoir les points cardinaux.

Après la lecture

- À l'aide d'une montre ou d'une horloge, pratiquer la lecture de l'heure. Arrondir à 5 minutes près et au quart d'heure près.
- Monter un agenda pour l'année scolaire en indiquant les dates personnelles importantes.
- Discussion : Quand la lecture des secondes est-elle importante? Dresser une liste des réponses.

Le saviez-vous?

Placez une compresse froide sur le visage à l'endroit de la douleur pour soulager un mal de dent, une dent brisée ou une langue ou lèvre mordue.

Vous partez en voyage? Repassez vos vêtements froissables avant de partir. Ensuite, placez un papier de soie entre chaque vêtement dans votre valise. Quand vous arriverez à destination, vos vêtements seront prêts à porter!

Votre chandail de laine vous pique? Étendez-le dehors en hiver après le lavage ou placez-le dans le congélateur pendant quelques jours.

Pour conserver la couleur de vos vêtements, tournez-les à l'envers et ajoutez un peu de vinaigre à l'eau de lessive.

Indicateurs de réussite/Attentes

- Compose correctement divers types de phrases simples avec la ponctuation appropriée.
- Fait l'accord du verbe avec son sujet.
- Accorde les noms et les adjectifs.

Avant la lecture

- Discuter des trucs qui facilitent la vie ou règlent des problèmes.

Pendant la lecture

- Faire remarquer les divers types de phrases.

Après la lecture

- Rédiger deux trucs qui servent à simplifier la vie ou à résoudre un problème.

Rédaction
Diane Charette-Lavoie

Révision
Marie Wiss

Responsable des abonnements
lromain@centrefora.on.ca

Mon Journal est publié quatre fois par année :
en janvier, avril, septembre et décembre.
Ce volume est distribué à 5 000 exemplaires.

Le Centre FORA permet et encourage la reproduction des articles publiés dans **Mon Journal** pour fins éducatives à condition de faire mention de la source.

Le Centre FORA remercie le ministère de la Formation et des Collèges et Universités — Direction de l'investissement dans les compétences ainsi que Ressources humaines et Développement social Canada — Secrétariat national à l'alphabétisation, pour leur appui financier. Les coûts d'abonnement à Mon Journal représentent les coûts d'envoi et de manutention.

Le Programme d'alphabétisation et de formation de base est financé par le gouvernement de l'Ontario.

Dépôt légal — 1er trimestre 2006
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec
ISSN-1192-4020



La toponymie

La toponymie est l'étude des noms de lieux et de leurs origines. Au Canada, les noms de lieux ont différentes origines. Parfois, ils proviennent de langues autochtones. Parfois, les lieux sont nommés en l'honneur de la royauté, de chefs politiques, de soldats, de fondateurs de communautés ou de saints. Certains noms décrivent les lieux ou se rapportent à des événements qui s'y sont produits. Voici donc les noms des provinces du Canada, leur sens et leur origine.

Alberta	en l'honneur de la princesse Louise Caroline Alberta, fille de la reine Victoria
Colombie-Britannique	nom choisi par la reine Victoria, d'après le nom du navire de l'explorateur américain Robert Gray, le « Columbia »; le mot «Britannique» est ajouté pour distinguer cette province de la Colombie, un pays en Amérique du Sud
Île-du-Prince-Édouard	originalement appelée l'Île Saint-Jean par les Français; elle prend son nom actuel après la conquête des Anglais, en l'honneur du duc de Kent qui commandait les troupes à Halifax
Manitoba	nom premièrement donné au lac par les Autochtones pour décrire le grondement que fait l'eau du lac. Ce nom signifie «détroit des Esprits»
Nouveau-Brunswick	nom choisi en l'honneur du roi George III, un descendant de la maison de Brunswick
Nouvelle-Écosse	nom utilisé pour la première fois en 1621 dans un texte latin cédant l'Acadie à William Alexander
Nunavut	«notre pays» en inuktitut
Ontario	en huron «ontare» et en iroquois «oniatare» signifient «lac» et le suffixe «io» signifie «beau ou bon», ce qui donne «beau lac»
Québec	de la langue algonquienne qui signifie «passage étroit»
Saskatchewan	du cri qui signifie «rivière au cours rapide»
Terre-Neuve-et-Labrador	Jean Cabot l'a nommée «île nouvelle» en 1497 et la version française «Terre-Neuve» est apparue en 1510. Le nom Labrador vient probablement de l'explorateur portugais João Fernandes qui était un «lavrador» ou propriétaire foncier dans les Açores. Les cartographes ont par la suite transféré le nom à la côte nord-est du continent
Territoires du Nord-Ouest	depuis 1920, désigne la partie du Nord du Canada allant du Yukon à la baie d'Hudson
Yukon	du kutchin «Youcon» qui veut dire «grande rivière»

Indicateurs de réussite/Attentes

- Trouve la prononciation de mots usuels par des moyens divers (phonétique, syntaxe, contexte).
- Sait trouver des renseignements dans un document d'information en y repérant des indices dans les éléments d'organisation (titres, sous-titres, table des matières).
- Utilise et interprète certains éléments d'organisation de base des documents mis en forme dont les cartes.
- Commence à utiliser certains outils pour vérifier l'orthographe (des mots affichés dans la classe, le dictionnaire, un texte).

Avant la lecture

- Sortir une carte du Canada et lire les noms. Situer les provinces et les territoires. Comparer à une carte du Canada de 1970.

Après la lecture

- Visiter le site de l'Encyclopédie canadienne sur la toile :

  www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=TCE&Params=F1ARTF0006315.

  Pour des renseignements supplémentaires ou des cartes géographiques visiter le site de Geonames : www.geonames.nrcan.gc.ca/search/search_f.php.
- Rechercher les noms de lieux dans la colonne de gauche et les associer à la source ou au sens dans la colonne de droite. Ensuite, situer les lieux sur une carte géographique.

(À mettre en deux colonnes dans cet ordre)

	Lieu		**Sens ou source**
1	Canada	a	eau qui déborde
2	Gaspé	b	grizzli
3	Keewatin	c	eau trouble
4	Kelowna	d	commerçants
5	Lac Louise	e	eau profonde
6	Mississauga	f	nom du fruit sauvage ressemblant au bleuet que les premiers colons trouvaient en abondance
7	Nanaïmo	g	vent du Nord
8	Niagara	h	vaste embouchure
9	Nipissing	i	belle rivière
10	Ottawa	j	grand peuple fort
11	Restigouche	k	petite étendue d'eau par opposition aux Grands Lacs
12	Saguenay	l	«langue de terre» se référant à la péninsule située entre les lacs
13	Saskatoon	m	de l'iroquois «kanata» qui signifie «ensemble de cabanes»
14	Témiscamingue	n	en l'honneur de la princesse
15	Winnipeg	o	extrémité

Rire de fou…

1. Quel est l'objet dont on :

- enlève l'extérieur
- fait cuire l'intérieur
- mange l'extérieur
- jette l'intérieur?

2. Q. Pourquoi l'ordinateur s'est-il gratté ?

R. Parce qu'il avait des puces.

Réponses

La toponymie

1(m); 2(o); 3(g); 4(b); 5(n); 6(h); 7(j); 8(l); 9(k); 10(d); 11(i); 12(a); 13(f); 14(e); 15(c).

Rire de fou

1. Un épi de maïs.
2. Parce qu'il avait des puces.

Mon Journal

Centre FORA

UN OUTIL D'APPRENTISSAGE PUBLIÉ 4 FOIS L'AN!

1. L'organisme ou l'individu qui paie l'abonnement :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone _____ Télécopieur _____

N° du chèque _____ N° du bon de commande, s'il y a lieu _____

N° de carte VISA/Mastercard/American Express _____ Expiration _____

Signature _____

2. L'organisme ou l'individu qui reçoit *Mon Journal* :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone _____ Télécopieur _____

Veuillez cocher le nombre d'exemplaires désirés.

	Nombre d'exemplaires	Abonnement Pour 4 numéros	Canada sauf les provinces atlantiques TPS	Canada sauf les provinces atlantiques TOTAL	Provinces atlantiques TVH	Provinces atlantiques TOTAL
✔	5 (minimum)	9.60 $	0.58 $	10.18 $	1.34 $	10.94 $
❍	6 à 25	13.50 $	0.81 $	14.31 $	1.89 $	15.39 $
❍	26 à 50	17.35 $	1.04 $	18.39 $	2.43 $	19.78 $
❍	51 à 100	21.20 $	1.27 $	22.47 $	2.97 $	24.17 $
❍	101 à 200	25.05 $	1.50 $	26.55 $	3.51 $	28.56 $
❍	201+ Commandes internationales	à déterminer selon la destination				

Frais d'envoi

N° de TPS 12973 4703 RT 0001

Vous recevrez le nombre d'exemplaires coché, quatre fois par année.

Veuillez libeller le chèque au nom du Centre FORA

432, avenue Westmount, unité H
Sudbury ON P3A 5Z8 Canada
Télécopieur : 705•524•8535
Site Web : www.centrefora.on.ca
Magasinez en ligne : www.centrefora.ca

Commandes : 1•888•814•4422 (Canada)

Louise Romain : responsable des abonnements
lromain@centrefora.on.ca

Le Centre FORA remercie le ministère de la Formation et des Collèges et Universités - Direction de l'investissement dans les compétences ainsi que Ressources humainses et Développement social Canada - Secrétariat national à l'alphabétisation, de leur appui financier.